Translators Preface

مُقَدِّمَةُ المُتَرجِمِ

بِسمِ اللَّهِ الرَّحمٰنِ الرَّحِيمِ

الحَمدُ لِلَّهِ رَبِّ العَالَمِينَ. وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحبِهِ أَجمَعِينَ. اللَّهُمَّ لَا سَهلَ إِلاَّ مَا جَعَلتَهُ سَهلاً، وَأَنتَ تَجعَلُ الحَزنَ إِذَا شِئتَ سَهلاً. [أَخرَجَهُ الَبَيهَقِي فِي الدَّعَوَاتُ الكَبِيرُ 266 وَابنٌ حِبَّانِ فِي صَحِيحِهِ 0974] سُبحَانَكَ لَا عِلمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمتَنَا، إِنَّكَ أَنتَ العَلِيمُ الحَكِيم [البَقَرَة 32:2]

In the Name of Allah, the Entirely Merciful, the Especially Merciful.

All praise (and thanks) is for Allah, the Rabb (Lord) of the ‘Aalameen (creation). And Peace and Blessings be upon Allah’s Messenger, and upon all of his family and companions. O Allah, there is no ease except for what You make easy, and You make the difficult, if you Will, easy. Exalted are you (from having any imperfections), we have no knowledge except what you have taught us, indeed you are the Knowing, the Wise.

Imam Nawawi was a great scholar of the Shafi’i Mazhab and a famous Imam, who was blessed with sharp intelligence and a love for learning. During his 45 years of life, he authored over 40 books covering various Islamic sciences, which include:

• الأَربَعُونَ فِي مَبَانِي الإِسلَامِ وَقَوَاعِدِ الأَحكَامِ، المَعرُوفَة بِالأَربَعُونَ النَّوَوِيَّة

(40 Hadith on the fundamentals of Islam and the guidelines of legislative rulings) Better known as Nawawi’s 40 Hadith, which is this book.

• رِيَاضُ الصَّالِحَينِ مِن كَلَامِ سَيِّدِ المُرسِلِينَ

(The gardens of the righteous from the speech of the leader of the Messengers) A compilation of about 1900 Hadith on Islamic morals, manners and acts of worship. The chapters begin with verses of the Quran, followed by explanation and Hadith.

• المِنهَاجُ فِي شَرحِ صَحِيحِ مُسلِم بِن الحَجَّاج

(The clear path in explaining the Sahih of Muslim bin Hajjaj) The most famous explanation of Sahih Muslim. It is around 9 volumes, with explanations for about 7500 Hadith.

• التَّقرِيبُ وَالتَّيسِيرُ لِمَعرِفَةِ سُنَنِ البَشِيرِ النَّذِيرِ

(Abridgement and simplification, in knowing the Sunan of the bringer of glad tidings and warner) An abridgement of the introduction or science of Hadith by Ibn as-Salah. It is around 3000 pages.

• المَجمُوعُ شَرحُ المُهَذَّبِ

(The collection, explanation of the educator) An explanation of the book al-Muhazzab of Abu Ishaq ash-Sheeraazi, which is a manual on Shaafi’i Fiqh. It is over 20 volumes.

• رَوضَةُ الطَّالِبِينِ وَعُمدَةُ المُفتِينَ

(The garden of the students and the pillar of the Muftis) An abridgement of Imam ar-Rifa’ee’s book on Shaafi’i Fiqh; Fathul Aziz. It is is over 8 volumes.

• مِنهَاجُ الطَّالِبِينِ وَعُمدَةُ المُفتِينَ

(The path of the students and the pillar of the Muftis) A a book on Shaafi’i Fiqh, which is over 700 pages.

• التِبيَانُ فِي آدَابِ حَمَلَةِ القُرآنِ

(The explanation, on the manners of the carriers of the Quran) A book about the etiquette of handling, reciting, studying, memorizing and teaching the Quran. It is around 150 pages.

As well as many other books. Although he passed away almost a thousand years ago, his knowledge continues to benefit us to this very day, through the enormous contribution he has left behind to the Muslim Ummah. May Allah forgive him and be Pleased with him. Ameen. I have included a brief biography of the Imam, taken from Siyar A’laam an-Nubala, at the end of this preface.

Nawawi’s 40 Hadith is a comprehensive collection of Prophetic Hadith that cover the basic foundations of Islam in short, easy to read manner. Although brief, this work includes a range of topics such as: Islam, Iman (faith), good deeds, Halal and Haram, brotherhood, charity, obedience, asceticism, manners, commanding good and forbidding evil, trusting in Allah, remembrance of Allah, and other important matters of religion. This famous compilation is continued to be taught and learned by Muslims, young and old, throughout history. And many renowned scholars have produced various lectures based upon it. There are over 20 commentaries and explanations written on this small book alone. It is recommended that students of knowledge begin memorizing Hadith by starting with these 40, before moving onto larger Hadith collections. Perhaps the reason for the wide spread acceptance of Nawawi’s book and most Muslims being familiar with it is his sincerity, and Allah knows best.

Imam Nawawi has discussed his own book and the reasons for writing it in his introduction, which I have also included. Although the exact number of Hadith that Imam Nawawi included was 42 [Arabs would round off numbers], I have also mentioned after them the additional 8 Hadith that Ibn Rajab, the great Hanbali scholar, included in his commentary of Nawawi's 40 Hadith. Which is titled: جَامِعُ العُلُومِ وَالحِكَمِ فِي شَرحِ خَمسِينَ حَدِيثًا مِن جَوَامِعِ الكَلِمِ (The collection of knowledge and wisdom, on explaining 50 Hadith from the Prophet’s concise speech). This is the best known explanation on this book to date, where Ibn Rajab explains each and every one of these Hadith in meticulous detail. It is around 1000 pages.

To make things easier for the reader, I have explained some phrases within brackets, and given titles at the beginning of each Hadith. When a Hadith has been referenced from multiple books, the Hadith book and number which matches the text of the Hadith the closest will be bold/have an asterisk. There are 27 different companions narrating these 50 Hadith (of which 24 different companions are from Nawawi’s original 42 Hadith). Also, 39 out of these 50 Hadith are in Riyad as-Saaliheen (which is 35 out of Nawawi’s original 42 Hadith), I have included the Hadith number of Riyad as-Saaliheen where this occurs.

The Prophet ﷺ said: “Whoever does not thank (and be grateful to) the people, does not thank (and is not grateful to) Allah.” [أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ 266 وَأَبُو دَاوُدَ 0974] All praise and thanks be to Allah for granting the Thaufeeq (success) to complete this book. I would also like to thank everyone who helped in producing this work, translating difficult Arabic phrases, correcting mistakes in the text, reviewing and checking everything, etc. May Allah give them constant abundant reward for their efforts. Any good this brings is from Allah, and any shortcomings are from ourselves and Shaithan. May Peace and Blessings be upon our Prophet Muhammad.

اللَّهُمَّ رَبَّ جَبرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَإِسرَافِيلَ، فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالأَرضِ، عَالِمَ الغَيبِ وَالشَّهَادَةِ، أَنتَ تَحكُمُ بَينَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَختَلِفُونَ، اهدِنِي لِمَا اختُلِفَ فِيهِ مِنَ الحَقِّ بِإِذنِكَ، إِنَّكَ تَهدِي مَن تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُستَقِيمٍ. [رَوَاهُ مُسلِمٌ 0770 [

“O Allah, Rabb of Jibril, Mikail and Israfil, Originator of the Heavens and Earth, Knower of the Unseen and Seen, You Judge between Your Slaves in what they used to differ in, guide me to (make me steadfast upon) the truth by Your Permission in what they differed in, indeed, You Guide whom You Will to Sirat al-Mustaqim (the Straight Path).”

މުތަރުޖިމުގެ އިސްބަސް

بِسمِ اللَّهِ الرَّحمٰنِ الرَّحِيمِ

الحَمدُ لِلَّهِ رَبِّ العَالَمِينَ. وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحبِهِ أَجمَعِينَ. اللَّهُمَّ لَا سَهلَ إِلاَّ مَا جَعَلتَهُ سَهلاً، وَأَنتَ تَجعَلُ الحَزنَ إِذَا شِئتَ سَهلاً. [أَخرَجَهُ الَبَيهَقِي فِي الدَّعَوَاتُ الكَبِيرُ 266 وَابنٌ حِبَّانِ فِي صَحِيحِهِ 0974] سُبحَانَكَ لَا عِلمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمتَنَا، إِنَّكَ أَنتَ العَلِيمُ الحَكِيم [البَقَرَة ٣٢:٢ [

ރަޙްމާނުވަންތަ ރަޙީމުވަންތަ ﷲ ގެ އިސްމުފުޅުން ފަށައިގަންނަމެވެ.

އެންމެހައި ޙަމްދު ތަޢުރީފާއި ސަނާއެއް ވަނީ ޢާލަމްތަކުގެ ވެރި ރައްބު، ﷲ އަށެވެ. އަދި ﷲ ގެ ރަސޫލާއާއި އެ ރަސޫލާގެ އާލުންނާއި އަޞްޙާބުންނަށް ޞަލަވާތާއި ސަލާމް ލައްވާށިއެވެ. އޭ ﷲ އެވެ، އިބަ އިލާހު ފަސޭހަ ކޮށްދެއްވައިފި ކަމެއް މެނުވީ ފަސޭހައެއް ނުވެއެވެ. އަދި އިބަ އިލާހު އިރާދަ ކުރައްވައިފި ނަމަ، އިބަ އިލާހު ދަތިކަން ފަސޭހަކަމަށް ހައްދަވަމުއެވެ. އިބަ އިލާހު (އެންމެހައި އުނި ސިފަތަކުން) ހުސްޠާހިރުވެގެން ވެއެވެ. އިބަ އިލާހު އަޅަމެންނަށް އުނގަންނަވައިދެއްވި އެއްޗެއް މެނުވީ އަޅަމެންނަކަށް އެއްވެސް ޢިލްމެއް ލިބިގެނެއް ނުވެއެވެ. ހަމަކަށަވަރުން އިބަ އިލާހީ (މޮޅަށް ދެނެވޮޑިގެންވާ) ޢަލީމުވަންތަ ޙަކީމުވަންތަ އިލާހެވެ.

އިމާމު ނަވަވީއަކީ، ޝާފިޢީ މަޒުހަބުގެ ބޮޑު ޢިލުމުވެރިއެކެވެ. އަދި މަޝްހޫރު އިމާމެކެވެ. އިމާމު ނަވަވީއަށް ވަނީ ވިސްނުންތޫނުކަމާއި ޢިލްމު އުނގެނުމަށް ލޯބި ކުރެއްވުމުގެ ނިޢުމަތް ދެއްވާފައެވެ. އިމާމު ނަވަވީގެ ހަޔާތުގެ 45 އަހަރުގައި، އެކިއެކި ދީނީ މައުޟޫތަކުގައި 40 އަށްވުރެ ގިނަ ފޮތްތައް ލިޔުއްވައިފައިވެއެވެ. އެ ގޮތުން:

• الأَربَعُونَ فِي مَبَانِي الإِسلَامِ وَقَوَاعِدِ الأَحكَامِ، المَعرُوفَة بِالأَربَعُونَ النَّوَوِيَّة

(އިސްލާމް ދީނުގެ ބިނާތައް އަދި ޙުކުމްތަކުގެ ގަވާއިދުތަކުގައި 40 ޙަދީޘް) މަޝްހޫރުވެފައި ވަނީ އިމާމު ނަވަވީގެ 40 ޙަދީޘްގެ ނަމުންނެވެ. އެއީ މި ފޮތެވެ.

• رِيَاضُ الصَّالِحَينِ مِن كَلَامِ سَيِّدِ المُرسِلِينَ

(ޞާލިޙުންގެ ބަގީޗާ، ރަސޫލުންގެ ސާހިބާގެ ބަސްފުޅުތަކުން) މިއީ ހެޔޮކަމާއި، އިސްލާމީ އަޚުލާޤާއި އަދި އަޅުކަމާ ބެހޭ ގޮތުން އެކުލަވާލާފައިވާ 1900 ވަރަކަށް ޙަދީޘްއެވެ. މި ފޮތުގެ ބާބުތައް ފައްޓަވާފައި ވަނީ ޤުރުއާނުގެ އާޔަތްތަކުންނެވެ. ދެން އެއަށް ފަހު ޝަރަޙައާއި ޙަދީޘް ގެނެސްފައިވެއެވެ.

• المِنهَاجُ فِي شَرحِ صَحِيحِ مُسلِم بِن الحَجَّاج

(އަލްމިންހާޖު، މުސްލިމު ބިން ޙައްޖާޖުގެ ޞަޙީޙުގެ ޝަރަޙަ) މިއީ ޞަޙީޙު މުސްލިމުގެ އެންމެ މަޝްހޫރު ޝަރަޙައެވެ. މި ފޮތުގައި 9 ވަރަކަށް މުޖައްލަދު ވެއެވެ. އަދި 3000 ވަރަކަށް ޙަދީޘްގެ ޝަރަޙަ ވެއެވެ.

• التَّقرِيبُ وَالتَّيسِيرُ لِمَعرِفَةِ سُنَنِ البَشِيرِ النَّذِيرِ

(އުފާވެރިކަމާއި ބިރުވެރިކަމުގެ ޚަބަރުދެއްވާ ނަބިއްޔާގެ ސުނަނު އުނގެނުމުގައި، ކައިރިކުރުމާއި އަދި ފަސޭހަކުރުން) މިއީ އިބްނު ޞަލާޙުގެ މުޤައްދިމާ ނުވަތަ ޙަދީޘް ޢިލްމުގެ ފޮތުގެ ޚުލާޞާއެކެވެ. މި ފޮތުގައި 500 ވަރަކަށް ސަފުހާ ވެއެވެ.

• المَجمُوعُ شَرحُ المُهَذَّبِ

(އަލްމަޖްމޫޢު، މުހައްޒަބުގެ ޝަރަޙަ) މިއީ ޝާފިޢީ ފިޤްހުގެ ފޮތެއް ކަމަށްވާ ’އަލްމުހައްޒަބު‘ ޝަރަޙައެކެވެ. މި ފޮތް 20 މުޖައްލަދަށްވުރެ ގިނައެވެ.

• رَوضَةُ الطَّالِبِينِ وَعُمدَةُ المُفتِينَ

(ކިޔަވާ ދަރިވަރުންގެ ބަގީޗާ އަދި މުފްތީންގެ ތަނބު) މިއީ އިމާމު އައްރިފާޢީ ލިޔުއްވި ޝާފިޢީ ފިޤްހުގެ ފޮތެއް ކަމަށްވާ ފަތުޙުލް ޢަޒީޒުގެ ޚުލާޞާއެކެވެ. މި ފޮތް 8 މުޖައްލަދައްވުރެ ގިނައެވެ.

• مِنهَاجُ الطَّالِبِينِ وَعُمدَةُ المُفتِينَ

(ކިޔަވާ ދަރިވަރުންގެ މަގު އަދި މުފްތީންގެ ތަނބު) މިއީ ޝާފިޢީ ފިޤްހުގެ ފޮތެކެވެ. މި ފޮތް 700 ސަފުހާއަށްވުރެ ގިނައެވެ.

• التِبيَانُ فِي آدَابِ حَمَلَةِ القُرآنِ

(ޤުރުއާން ގެންގުޅޭ ފަރާތްތަކުގެ އަދަބުވެރިކަމާ ބެހޭ ގޮތުން ބަޔާން ކޮށްދިނުން) މިއީ ކީރިތި ޤުރުއާން ގެންގުޅުމާއި، ކިޔެވުމާއި، އުނގެނުމާއި، ހިތުދަސް ކުރުމާއި، އުނގަންނައި ދިނުމުގެ އަދަބުވެރިކަމާ ބެހޭ ފޮތެކެވެ. މި ފޮތުގައި 150 ވަރަކަށް ސަފުހާ ވެއެވެ.

އަދި މީގެ އިތުރަށް ވެސް އެތަކެއް ފޮތެއް ލިޔުއްވިއެވެ. މީގެ ހާހެއްހައި އަހަރު ކުރިން އަވަހާރަވި ނަމަވެސް، އަދިއަދަށް ދާންދެން ވެސް އިމާމު ނަވަވީ އުންމަތަށް ދޫކުރެއްވި ޢިލްމުން އަހަރެމެން ފައިދާ ހާސިލު ކުރަމެވެ. ﷲ އެ އިމާމަށް ފާފަ ފުއްސަވައި ރުއްސުން ލައްވާށިއެވެ. އާމީން. ’ސިޔަރު އަޢުލާމު އައްނުބަލާ‘ މި ފޮތުން އިމާމު ނަވަވީގެ ކުރު ތަޢާރަފެއް، މި އިސްބަހުގެ ފަހަތުގައި ހިމަނާފައި ވާނެއެވެ.

އިމާމު ނަވަވީގެ 40 ޙަދީޘްއަކީ ކުރު އެކަމަކު ކިޔާލަން ފަސޭހަ، ދީނުގެ އަސާސީ ކަންތައްތައް ހިމެނޭ ގޮތަށް އެކުލެވިފައިވާ ރަސޫލާގެ ޝާމިލު ޙަދީޘް ބަސްފުޅުތަކެކެވެ. މި ފޮތް ކިތަންމެ ކުރު ކަމުގައި ވިޔަސް، އެތަކެއް މައުޟޫތަކެއް ވަނީ މި ފޮތުގައި ހިމަނާފައެވެ. އެ ގޮތުން؛ އިސްލާމްކަމާއި، އީމާންކަމާއި، ހެޔޮ ޢަމަލުތަކާއި، ޙަލާލާއި ޙަރާމާއި، އަޚުވަންތަކަމާއި، ޞަދަޤާތް ދިނުމާއި، ކިޔަމަންތެރިވުމާއި، ﷲ އަށް ވަކީލު ކުރުމާއި، އެ އިލާހު ހަނދުމަ ކުރުމާއި، އެ ނޫންވެސް އެތައް މުހިންމު މައުޟޫތަކެއް ހިމެނިފައިވެއެވެ. ހުރިހައި ޒަމާންތަކެއްގައި ވެސް، ކުދި ބޮޑު އެންމެހައި މުސްލިމުން މި 40 ޙަދީޘް އުނގެނި ދަސްކޮށް، އެހެން މީހުންނަށް އުނގަންނައިދީ ހަދައެވެ. އަދި އެތަކެއް މަޝްހޫރު ޢިލްމުވެރިންނެއް ވަނީ މި ޙަދީޘްތަކުގެ މައްޗަށް ގިނަގުނަ ދަރުސްތަށް ދެއްވާފައެވެ. މި ކުޑަ ފޮތުގެ މައްޗަށް އެކަނިވެސް 20 ޝަރަޙައަށް ވުރެ ގިނަ ޝަރަޙަ ލިޔެވިފައި ވެއެވެ. ފަށައިގަންނަ ޠާލިބުލް ޢިލްމުގެ (ޢިލްމު އުނގެނޭ ދަރިވަރުގެ) ކިބައިން އެދެވިގެން ވަނީ، ޙަދީޘް ހިތުދަސް ކުރާ އިރު ފުރަތަމަ މި 40 ޙަދީޘް އުނގެނުމަށް ފަށައިގަތުމެވެ. އެއަށް ފަހު، އެއަށް ވުރެ ބޮޑެތި ފޮތްތަށް ދަސްކުރާށެވެ. އިމާމު ނަވަވީގެ ފޮތް އެހައި މަޤުބޫލު ފޮތަކަށްވެ، ގިނަ މުސްލިމުންނަށް މި ފޮތް ތަޢާރަފުވެފައި ވަނީ، އިމާމު ނަވަވީގެ ހުރި އިޚްލާޞްތެރިކަމުގެ ސަބަބުން ކަމަށް ވުމަކީ އެކަށީގެންވާ ކަމެކެވެ. މޮޅަށް ދެނެވޮޑިގެން ވަނީ ﷲ އެވެ.

އިމާމު ނަވަވީ މި ފޮތް ލިޔުއްވި ސަބަބުތައް ކުރިއަށް އޮތް މުޤައްދިމާގައި ބަޔާން ކޮށްފައި ވާނެއެވެ. އިމާމު ނަވަވީގެ ފޮތުގައި އެ އިމާމު ލިޔުއްވީ ބަރާބަރު 42 ޙަދީޘް ކަމަށްވާ އިރު، ޙަންބަލީ މަޒުހަބުގެ ބޮޑު ޢިލްމުވެރިއެއް ކަމަށްވާ އިބްނު ރަޖަބު، މި ފޮތުގެ ޝަރަޙައިގައި އިތުރަށް ލިޔުއްވައިފައިވާ 8 ޙަދީޘް ވެސް މި ތަރުޖަމާގައި ހިމަނާފައި ވާނެއެވެ. އިބްނު ރަޖަބުގެ جَامِعُ العُلُومِ وَالحِكَمِ فِي شَرحِ خَمسِينَ حَدِيثًا مِن جَوَامِعِ الكَلِمِ (ނަބިއްޔާގެ ޖަވާމިޢުލް ކަލިމިގެ ތެރެއިން 50 ޙަދީޘް ޝަރަޙަ ކުރުމުގައި އެއްކުރެވިފައިވާ ޢިލްމާއި ޙިކުމަތްތެރިކަން) މި ފޮތަކީ، ނަވަވީގެ 40 ޙަދީޘްގެ މިހާތަނަށް ލިޔެފައިވާ އެންމެ މަޝްހޫރު ޝަރަޙައެވެ. އިބްނު ރަޖަބު ވަނީ މިއިން ކޮންމެ ޙަދީޘްއެއް ވެސް ވަރަށް ތަފުސީލުކޮށް ކިޔައިދެއްވާފައެވެ. މި ފޮތުގައި 1000 ވަރަކަށް ސަފުހާ ވެއެވެ.

ކިޔުންތެރިންނަށް ފަސޭހަ ކޮށްދިނުމުގެ ގޮތުން، އަޅުގަނޑު ވާނީ ބައެއް ލަފުޒުތައް ގައުސް (ބުރެކެޓް)ގެ ތެރޭގައި ލިޔެ، އަދި ކޮންމެ ޙަދީޘްއެއްގެ ކުރިއަށް ސުރުޚީއެއް ވެސް ހިމަނާފައެވެ. އެއް ފޮތަށް ވުރެ ގިނަ ފޮތެއްގައި ޙަދީޘްއެއް ރިވާވެފައިވާ ނަމަ، އެ ޙަދީޘްއެއްގެ ނައްސަކާ އެންމެ ކައިރިކުރާ ޙަދީޘް ފޮތާއި ނަމްބަރު ފެވިކޮށްފައި ވާނެއެވެ/ނަމްބަރާ ޖެހިގެން އެސްޓެރިސްކެއް ޖަހާފައި ވާނެއެވެ. މި 50 ޙަދީޘް ރިވާ ކުރެއްވީ 27 ތަފާތު ޞަޙާބީންނެވެ. (އިމާމު ނަވަވީގެ އަސްލު 42 ޙަދީޘްގައި 24 ތަފާތު ޞަޙާބީންނެވެ.) އަދި މި 50 ޙަދީޘްގެ ތެރެއިން 39 ޙަދީޘް ރިޔާޟުއް ޞާލިޙިންގައި ވެއެވެ. (އިމާމު ނަވަވީގެ އަސްލު 42 ޙަދީޘްގެ ތެރެއިން 35 ޙަދީޘް ރިޔާޟުއް ޞާލިޙިންގައި ވެއެވެ.) މިހެން އޮންނަ ޙަދީޘްތަކުގައި ރިޔާޟުއް ޞާލިޙީންގެ ނަންބަރު ވާނީ ހިމަނާފައެވެ.

ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރައްވައިފައި ވެއެވެ: ”މީސްތަކުންނަށް ޝުކުރު ނުކުރާ މީހަކު، ﷲ އަށް ޝުކުރެއް ނުކުރެއެވެ.“ [أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ 266 وَأَبُو دَاوُدَ 0974] މި ފޮތް ނިންމެވުމުގެ ހެޔޮ ތައުފީޤު ދެއްވިކަމަށް ޓަކައި، ﷲ އަށް ޙަމްދާއި ޝުކުރު ކުރަމެވެ. އަދި މީގެ އިތުރަށް، މި މަސައްކަތުގައި ބައިވެރިވެ، އުނދަގޫ ޢަރަބި ލަފުޒުތައް މާނަކޮށް، ކުށްތައް ފިލުވައި، ލިޔުން ބަލައި އިޞްލާހުކޮށް، އަދި އެ ނޫނަސް އެކި ގޮތްގޮތުން އެހީތެރިވި އެންމެހައި ފަރާތްތަކަށް ވެސް ޝުކުރު ދަންނަވަމެވެ. އެ ހުރިހައި ފަރާތަކުން ކޮށްދެއްވި މަސައްކަތަށް، ގިނަގުނަ ދަރުމައާއި ސަވާބު ﷲ އެބައިމީހުންނަށް ދާއިމީ ގޮތުގައި ދެއްވާށިއެވެ. މި ކަމުގައި އެއްވެސް ހެޔޮ ކަމެއްވާ ނަމަ، އެއީ ﷲ ގެ ޙަޟްރަތުންއައި ކަމެކެވެ. އަދި މި ކަމުގައި އެއްވެސް އުނި ކަމެއްވާ ނަމަ، އެއީ އަޅުގަނޑާއި ޝައިޠާނާގެ ފަރާތުން އައި ކަމެކެވެ. އަޅަމެންގެ ނަބިއްޔާ މުޙައްމަދަށް ޞަލަވާތާޢި ސަލާމް ލައްވާށިއެވެ.

اللَّهُمَّ رَبَّ جَبرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَإِسرَافِيلَ، فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالأَرضِ، عَالِمَ الغَيبِ وَالشَّهَادَةِ، أَنتَ تَحكُمُ بَينَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَختَلِفُونَ، اهدِنِي لِمَا اختُلِفَ فِيهِ مِنَ الحَقِّ بِإِذنِكَ، إِنَّكَ تَهدِي مَن تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُستَقِيمٍ. [رَوَاهُ مُسلِمٌ 0770 [

އޭ، ﷲ އެވެ. ޖިބްރީލާއި މީކާއީލާއި އިސްރާފީލުގެ ވެރި ރައްބެވެ. އުޑުތަކާއި ބިން ފުރަތަމަ އުފެއްދެވި އިލާހެވެ. ނުފެންނަ ތަކެއްޗާއި ފެންނަ ތަކެތި ދެނެވޮޑިގެންވާ އިލާހެވެ. އިބަ އިލާހުގެ އަޅުންގެ މެދުގައި، އެބައިމީހުން ޚިލާފުވެ އުޅުނު ކަންކަމުގައި ޙުކުމް ކުރައްވާ (ނިޔާ ކުރައްވާނީ) އިބަ އިލާހެވެ. އެބައިމީހުން ޚިލާފުވެ އުޅުނު ކަންކަމުގައި، އިބަ އިލާހުގެ އިޒުނަފުޅާއެކު މި އަޅާއަށް ޙައްޤު ގޮތަށް މަގު ދައްކަވާ (ސާބިތުކަން) ދެއްވާށިއެވެ. ހަމަކަށަވަރުން އިބަ އިލާހު އިރާދަ ކުރައްވާ މީހަކަށް، ޞިރާޠުލް މުސްތަޤީމަށް (ސީދާވެގެންވާ މަގަށް) އިބަ އިލާހު ހިދާޔަތު ދައްކަވަމުއެވެ.

What follows is a brief biography of the famous great scholar of the Shafi'i Mazhab; Imam Nawawi, taken from Siyar A’laam an-Nubala, written by Imam Shamsuddin az-Zahabi:

سِيَرُ أَعلَامِ النُّبَلَاءِ، الجُزءُ المَفقُودُ، لِلحَافِظِ شَمسِ الدِّينِ الذَّهَبِي - تَرجَمَةُ النَّوَوِيِّ (6445) فِي ص 340-344.

تَرجَمَةُ النَّوَوِيِّ مِن سِيَرِ أَعلَامِ النُّبَلَاءِ

لنَّوَاوِيُّ، الشَّيخُ الإِمَامُ القُدوَةُ الحَافِظُ الزَّاهِدُ العَابِدُ الفَقِيهُ المُجتَهِدُ الرَّبَانِيُّ شَيخُ الإِسلَامِ أَحسِبُهُ. الإِمَامُ مُحيِي الدِّينُ أَبُو زَکَرِيَّا يَحيَى بِن شَرَفِ بِن مُرِّيِّ بِن حَسَنِ بِن حُسَينِ بِن مُحَمَّدٍ بِن حِزَامِ الحِزَامِىِّ الحَورَانِيِّ النَّوَاوِي الشَّافِعِي (631 - 676 هـ). صَاحِبٌ التَّصَانِيفَ الَّتِي سَارَت بِهَا الرُّكبَانَ، وَاشتَهَرَت بِأَقَاصِى البُلدَانِ.

وُلِدَ فِي المُحَرَّمِ سَنَة إِحدَى وَثَلَاثِينَ وَسِتُّمِائَة بِنَوَى، وَكَانَ أَبُوهُ دُكَّانِيًّا بِهَا، فَنَشَأَ الشَّيخُ فِي سِترٍ وَخَيرٍ، وَحَفِظَ القُرآنَ، وَبَقِيَ يَتَعَيَّش فِي الدُّكَّانِ لِأَبِيهِ، ثُمَّ نَقَلَهُ أَبُوهُ فِي سَنَةِ تِسعٍ وَأَربَعِينَ إِلَى دِمِشقَ لِيَشتَغِلَ بِهَا، فَنَزَلَ بِالرَّوَاقِيَةِ يَتَقَوَّتٌ بِالجرَايَةِ، وَيَدرُسُ فِي ’التَّنبِيهِ‘، فَحَفِظَهُ فِي أَربَعَةِ أَشهُرٍ وَنِصفٍ، وَقَرَأَ رُبعَ ’المُهَذَّب ‘ فِي تَمَام السَّنَة، عَلَى الشَّيخِ الكَمَالِ إِسحَاقُ بِن أَحمَدَ.

ثُمَّ حَجَّ مَعَ وَالِدِهِ، وَقَد لَاحَت عَلَيهِ أَمَارَات النَّجَابَةِ وَألفَهمِ، فَاتَّفَقَ أَنَّهُ أَقَامَ بِالمَدِينَةِ النَّبَوِيَّةِ شَهرًا وَنِصفًا، وَتَعَلَّلَ فِي أَكثَرِ الطَّرِيقِ، وَرَجَعَ وَأكَبَّ عَلَى طَلَبِ العِلمِ لَيلًا وَنَهَارًا اِشتِغَالً، فَضُرِبَ بِهِ المَثَل، وَهَجَرَ النَّومَ إِلَّا عَن غَلَبَةٍ، وَضَبَطَ أَوقَاتُهُ إِلَّا بِلُزُومِ الدَّرسِ أَو الكِتَابَةِ أَو المُطَالَعَةِ، أَو التَّرَدُّدِ إِلَى الشُّيُوخِ، وَتَرَكَ كُلّ رَفَاهِيَة وَتَنَعُّم، مَعَ تَقوَى وَقَنَاعَةِ وَوَرَع وَحُسن مُرَاقَبَة للهِ فِي السِرِّ وَالعَلَانِيَّةِ، وَتَرَكَ رُعُونَاتِ النَّفسِ، مِن ثِيَابٍ حَسَنَة، وَمَآكِل طَيِّبَة، وَتَجَمّل هَيئَة، بَل طَعَامُهُ جَلَفُ الخُبز يَابِسَة، وَلِبَاسُهُ خَام، وَشَيخَانِيتُهُ لَطِيفَة، فَرَحِمَهُ اللهٌ وَرَضِيَ عَنهُ وَجَزَاهُ عَن العِلمِ خَيرا.

p340, n 6445

A brief biography of Imam Nawawi from ‘Siyar A’laam an-Nubala’. [The lives of great noble figures, by Hafiz Shamsuddin az-Zahabi]:

an-Nawawi, the Sheikh, the Imam, the role model, the Hafiz (great memorizer), the Zahid (ascetic), the ‘Aabid (great worshipper), the Faqih (well learned religious scholar), the Rabbani (firmly grounded) Mujtahid. I (Shamsuddin az-Zahabi) consider him a Sheikh of Islam. He is Imam Muhyiddin, Abu Zakariyya, Yahya bin Sharaf bin Murri bin Hasan bin Hussain bin Muhammad bin Hizam al-Hizami al-Hauraani an-Nawawi ash-Shaafi’i (631-676 H., 1233 -1277 AD.) He is the author of (so many) books that travelers have spread (everywhere), and these books have become well known (even) at the farthest ends of the lands.

He was born in Muharram 631 at (the town of) ‘Nawa’, [a place near Damascus, Syria] where his father was a shopkeeper. The Sheikh (Nawawi) was brought up sheltered and well. He memorized the Quran. And he continued to work at the shop for his father. Then his father took him to Damascus in the year 649, to study there. He settled in ‘Rawaqiya’, and used to eat morsels of bread (given daily to the students by the school). He studied 'at-‘Tanbeeh’ [a book about Shaafi’i Fiqh by Abu Ishaq ash-Sheeraazi, it has around 290 pages] and memorized it in 4 and a half months. And in the rest of that year, he (memorized and) read a quarter of ‘al-Muhazzab’ to Sheikh al-Kamaal Ishaq bin Ahmad. [al-Muhazzab is another book about Shaafi'i Fiqh by Abu Ishaq ash-Sheeraazi, it has 6 volumes, having 600-1000 pages each.]

Then he went for Hajj (pilgrimage) with his father. Indeed, he was showed the signs of intellectual brilliance and comprehension. Then it so happened that he would stay in the Madina of the Prophet for a month and a half. He would occupy himself with learning most of the way on the road. He returned (to Damascus) and busied himself seeking knowledge all day and night. His life was an example to be followed. He would not sleep except when it overpowered him. He would only spend his time either attending lessons or writing or reading or frequenting the scholars. He would leave every luxury and comfort. And he would have Taqwa (fear of Allah), contentment, Wara’ (piousness) and he would know well that Allah was Watching him, in secret and in public. He would let go of the desires of the soul, of nice clothes, good food and adorning the appearance. Rather his food was coarse dry bread, his clothes were rough, and his turban was thin. May Allah have Mercy on him and be Pleased with him, and reward him with good for his knowledge.

’ސިޔަރު އަޢުލާމު އައްނުބަލާ‘ [ހާފިޒު ޝަމްސުއްދީން އައްޒަހަބީ ލިޔުއްވި (މަތިވެރި ބޭކަލުންގެ ހަޔާތްތައް] މި ފޮތުން ނެގިފައިވާ އިމާމު ނަވަވީގެ ކުރު ތަޢާރަފެއް

އައްނަވަވީ. އެއީ ޝައިޚެއް، އިމާމެއް، ލާމަސީލު (މުސްލިމެއް)، ހާފިޒެއް، ޒާހިދެއް، ޢާބިދެއް، ފަޤީހެއް، އަދި ރައްބާނީ މުޖުތަހިދެކެވެ. އަހަރެން (ޝަމްސުއްދީން އައްޒަހަބީ) ދެކޭ ގޮތުގައި އެއީ ޝައިޚުލް އިސްލާމެކެވެ. އެއީ އިމާމު މުހްޔިއްދީން، އަބޫ ޒަކަރިއްޔާ، ޔަޙްޔާ ބިން ޝަރަފު ބިން މުއްރީ ބިން ޙަސަނު ބިން ޙުސައިނު ބިން މުޙައްމަދު ބިން ޙިޒާމު އަލްޙިޒާމީ އަލްޙައުރާނީ އައްޝާފިޢީއެވެ. (631 – 676 ހ.، 1233 – 1277 މ.) އެ އިމާމު ލިޔުއްވި (ގިނަގުނަ) ފޮތްތައް، ދަތުރުވެރިން ހުރިހައި ކަންކޮޅަކަށް ފެތުރިއެވެ. އަދި އެ ފޮތްތައް ބިމުގެ އެންމެ ދުރު ހިސާބު ތަކުގައި ވެސް މަޝްހޫރު ވެގެން ދިޔައެވެ.

އިމާމު ނަވަވީ އުފަންވީ ހިޖުރައިން 631 ވަނަ އަހަރުގެ މުޙައްރަމު މަހު (1233 މީލާދީ)، [ސީރިޔާގެ ދިމިޝްޤު ކައިރީގައި އޮންނަ] ’ނަވާ‘ އޭ ކިޔުނު ރަށުގައެވެ. އިމާމު ނަވަވީގެ ބައްޕާފުޅު އުޅުއްވީ އެ ރަށުގައި ފިހާރައެއް ހިންގަވަންށެވެ. ވީމާ، ނަވަވީ ބޮޑުވެގެން ދިޔައީ ރަނގަޅު ރައްކާތެރި މާހައުލެއްގައެވެ. އަދި ޤުރުއާން ހިތުދަސްކޮށްގެން، ބައްޕާފުޅަށް ޓަކައި ފިހާރައިގައި މަސައްކަތް ކުރައްވަމުން ގެންދިއައެވެ. ދެން އެއަށް ފަހު، ނަވަވީގެ ބައްޕާފުޅު، ނަވަވީ ދިމިޝްގަށް ކިޔަވަން ގެންދިއައެވެ. ނަވަވީ އުޅުއްވީ ރަވާޤިޔާ އޭ ކިޔުނު ހިސާބެއްގައެވެ. އަދި ކައި އުޅުއްވީ (އެތާނގެ މަދަރުސާއިން ކޮންމެ ދުވަހަކު ކިޔަވާ ކުދިންނަށް ދިން) ރޮށިކޮޅެކެވެ. އަދި ’އައްތަންބީހު‘ ކިޔަވާފައި، 4 މަހާއި ބައިގެ ތެރޭގައި ނަވަވީ މި ފޮތް ހިތުދަސް ކުރެއްވިއެވެ. [މިއީ އަބޫ އިސްޙާޤު އައްޝީރާޒީ ލިޔުއްވި ޝާފިޢީ ފިޤުހާ ބެހޭ ފޮތެކެވެ. މި ފޮތުގައި ވަނީ ގާތްގަނޑަކަށް 290 ސަފުހާއެވެ.] ދެން އެ އަހަރުގެ ބާކީ އޮތް ބައިގައި، ޝައިޚު އަލްކަމާލު އިސްޙާޤު ބިން ޢަހުމަދަށް ’އަލްމުހައްޒަބު‘ މި ފޮތުގެ ހަތަރުބައި ކުޅަ އެއްބައި (ހިތުދަސްކޮށްގެން) ކިޔައިދެއްވިއެވެ. [މިއީ ވެސް އަބޫ އިސްޙާޤު އައްޝީރާޒީ ލިޔުއްވި ޝާފިޢީ ފިޤުހާ ބެހޭ ފޮތެކެވެ. މި ފޮތުގައި ވަނީ 6 މުޖައްލަދެވެ. ކޮންމެ މުޖައްލަދެއްގައި 600-1000 އާ ދެމެދު ސަފުހާ ވެއެވެ.]

އެއަށް ފަހު، ބައްޕާފުޅާއެކު ނަވަވީ ހައްޖަށް ވަޑައިގަތެވެ. ވިސްނުން ތޫނުކަމާއި ފަހުމްވުމުގެ ޢަލާމާތްތައް ނަވަވީގެ ކިބައިން ފާޅުވިކަން ކަށަވަރެވެ. ދެން ކަން ދިމާ ކުރި ގޮތުން، މަދީނާ އައްނަބަވިއްޔާގައި އެއްމަހާއި ބައި ވަންދެން ނަވަވީ މަޑުކުރެއްވިއެވެ. މަގުމަތީގައި ހިނގާ އުޅުއްވި އިރުވެސް، ރާސްތައިގެ ބޮޑުބައި ހޭދަ ކުރެއްވީ ކިޔެވުމައިގެންނެވެ. ދެން (ދިމިޝްޤަށް) އެނބުރިވަޑައިގެން، ދުވާލާއި ރޭގަނޑުގެ ހުރިހައި ވަގުތެއްގައި ވެސް މަޝްޢޫލުވެ އުޅުއްވީ ޢިލްމު އުނގެނުމަށެވެ. އިމާމު ނަވަވީއަކީ، (އެ އިމާމުގެ ދިރިއުޅުމުން) މިސާލު ނެގޭ ފަދަ އިމާމެކެވެ. ނުހަނު ބޮޑަށް ނިދިއައުމުން، އެހެން ގޮތެއް ނެތިގެން މެނުވީ އަވަހާރަނުލައްޕަވައެވެ. ވަގުތު ހޭދަ ކުރެއްވީ ހަމައެކަނި ދަރުސްތަކައް ދިއުމަށާއި، ލިޔުމަށާއި، ކިޔުމަށާއި، އަދި ޝައިޚުން ގާތަށް ދިޔުމަށެވެ. އެންމެހައި އަރާމުތަކާއި ފަސޭހަތައް ދޫކުރެއްވިއެވެ. އަދި އުޅުއްވީ ތަޤުވާވެރި، ލިބުނު އެއްޗަކާމެދު ހިތްހަމަޖެހި، ވަރާވެރި، ސިއްރާ ފާޅުގައި ﷲ ބައްލަވާވޮޑިގެންވާކަން ރަނގަޅަށް ދެނެހުރި ހާލުގައެވެ. އަދި ނަފްސުގެ އެދުންތައް ކަމުގައިވާ ރީތި މޮޅު ފޭރާމާއި، ރަނގަޅު މޮޅު ކާތަކެއްޗާއި، ބުރަސޫރަ ރީތިކުރުން (ފަދަ ކަންތައް) ދޫކޮށްލެއްވިއެވެ. ފަރިއްކުޅުވީ ހަރު ހިކި ރޮއްޓެވެ. ތުރުކުރެއްވީ އެންމެ އާދައިގެ ފޭރާމެވެ. އަދި ނަވަވީ ތުރުކުރެއްވީ ތުނި ފަގުޑިކޮޅެކެވެ. ފަހެ، ﷲ އިމާމު ނަވަވީއަށް ރަޙުމަތާއި ރުއްސުން ލައްވާ، އެ އިމާމުގެ އިލްމަށް ހެޔޮ ޖަޒާ ލައްވާށިއެވެ.

مُقَدِّمَةُ الإِمَام النَّوَوِيِّ

بِسمِ اللَّهِ الرَّحمٰنِ الرَّحِيمِ

الحَمدُ لِلَّهِ رَبِّ العَالَمِينَ. قَيُّومِ السَّمَاوَاتِ وَالأَرَضِينَ. مُدَبِّرِ الخَلَائِقِ أَجمَعِينَ. بَاعِثِ الرُّسُلِ - صَلَوَاتُهُ وَسَلَامُهُ عَلَيهِم - إِلَى المُكَلَّفِينَ، لِهِدَايَتِهِم وَبَيَانِ شَرَائِعِ الدِّينِ. بِالدَّلَائِلِ القَطعِيَّةِ وَوَاضِحَاتِ البَرَاهِينِ. أَحمَدُهُ عَلَى جَمِيعِ نِعَمِهِ. وَأَسأَلُهُ المَزِيدَ مِن فَضلِهِ وَكَرَمِهِ. وَأَشهَدُ أَن لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الوَاحِدُ القَهَّارُ. الكَرِيمُ الغَفَّارُ. وَأَشهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبدُهُ وَرَسُولُهُ. وَحَبِيبُهُ وَخَلِيلُهُ أَفضَلُ المَخلُوقِينَ. المُكَرَّمُ بِالقُرآنِ العَزِيزِ المُعجِزَةِ المُستَمِرَّةِ عَلَى تَعَاقُبٍ السِّنِينَ. وَبِالسُّنَنِ المُستَنِيرَةِ لِلمُستَرشِدِينَ. المَخصُوصُ بِجَوَامِعَ الكَلِمِ وَسَمَاحَةِ الدِّينِ. صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيهِ وَعَلَى سَائِرٌ النَّبِيِّينَ وَالمُرسَلِينَ. وَآلِ كُلٍّ وَسَائِرَ الصَّالِحِينَ.

أَمَّا بَعدُ: فَقَدَ رُوِّينَا عَن عَلِيٍّ بِن أَبِي طَالِبٍ، وَعَبدِ اللَّهِ بنِ مَسعُودٍ، ومُعَاذِ بنِ جَبَلٍ، وَأَبِي الدَّردَاءِ, وَابنِ عُمَرَ، وَابنِ عَبَّاسٍ، وَأَنَسِ بنِ مَالِكٍ، وَأَبِي هُرَيرَةَ، وَأَبِي سَعِيدٍ الخُدرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنهُم، مِن طُرُقٍ كَثِيرَاتٍ بِرِوَايَاتٍ مُتَنَوِّعَاتٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَن حَفِظَ عَلَى أُمَّتِي أَربَعِينَ حَدِيثًا مِن أَمرِ دِينِهَا بَعَثَهُ اللَّهُ يَومَ القِيَامَةِ فِي زُمرَةِ الفُقَهَاءِ وَالعُلَمَاءِ» وَفِي رِوَايَةٍ: «بَعَثَهُ اللَّهُ فَقِيهًا عَالِمًا» وَفِي رِوَايَةِ أَبِي الدَّردَاءِ: «وَكُنتُ لَهُ يَومَ القِيَامَةِ شَافِعًا وَشَهِيدًا» وَفِي رِوَايَةِ ابنِ مَسعُودٍ: «قِيلَ لَهُ: ادخُل مِن أَيِّ أَبوَابِ الجَنَّةِ شِئتَ» وَفِي رِوَايَةِ ابنِ عُمَرٍ: «كُتِبَ فِي زُمرَةِ العُلَمَاءِ وَحُشِرَ فِي الشُّهَدَاءِ»

وَاتَّفَقَ الحُفَّاظُ عَلَى أَنَّهُ حَدِيثٌ ضَعِيفٌ وَإِن كَثُرَت طُرُقُهُ، وَقَد صَنَّفَ العُلَمَاءُ رَضِيَ اللهُ عَنهُم فِي هَذَا البَابِ مَا لَا يُحصَى مِن المُصَنَّفَاتِ، فَأَوَّلُ مَن عَلِمتُهُ صَنَّفَ فِيهِ عَبدُ اللَّهِ بنُ المُبَارَكِ، ثُمَّ مُحَمَّدٌ بنُ أَسلَمَ الطُّوسِيُّ العَالِمُ الرَّبَّانِي، ثُمَّ الحَسَنُ بنُ سُفيَانَ النَّسَائِيُّ، وَأَبُو بَكرٍ الآجُرِّيُّ، وَأَبُو بَكرٍ مُحَمَّدٌ بنُ إِبرَاهِيمَ الأَصفَهَانِيُّ، والدَّارَقُطنِيُّ، وَالحَاكِمُ، وَأَبُو نُعَيم، وَأَبُو عَبدِ الرَحمَنِ السُّلَمِيُّ، وَأَبُو سَعِيدٍ المَالِينِيُّ، وَأَبُو عُثمَانَ الصَّابُونِيُّ، وَعَبدُ اللَّهِ بنُ مُحَمَّدٍ الأَنصَارِي، وَأَبُو بَكرٍ البَيهَقِيُّ، وَخَلَائِقُ لَا يُحصَونَ مِنَ المُتَقَدِّمِينَ وَالمُتَأَخِّرِينَ.

وَقَد اِستَخَرتُ اللَّه تَعَالَى جَمعَ أَربَعِينَ حَدِيثًا اِقتِدَاءًا بِهَؤُلَاءِ الأَئِمَّةِ الأَعلَامِ وَحُفَّاظِ الإِسلَامِ. وَقَد اِتَّفَقَ العُلَمَاءُ عَلَى جَوَازِ العَمَلِ بِالحَدِيثِ الضَّعِيفِ فِي فَضَائِلِ الأَعمَالِ، وَمَعَ هَذَا فَلَيسَ اِعتِمَادِي عَلَى هَذَا الحَدِيثِ، بَل عَلَى قَولِهِ ﷺ فِي الأَحَادِيثِ الصَّحِيحَةِ: «لِيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ مِنكُم الغَائِبَ»[رَوَاهُ البُخَارِيُّ 0105] وَقَولِهِ ﷺ: «نَضَّرَ اللَّهُ اِمرَأً سَمِعَ مَقَالَتِي فَوَعَاهَا فَأَدَّاهَا كَمَا سَمِعَهَا»[رَوَاهُ ابنُ مَاجَه 0232، وَالتِّرمِذِيُّ 2657، 2568 وأَحمَدُ 04157]

ثُمَّ مِنَ العُلَمَاءَ مَن جَمَعَ الأَربَعِينَ فِي أُصُولِ الدِّينِ، وَبَعضُهُم فِي الفُرُوعِ، وَبَعضُهُم فِي الجِهَادِ، وَبَعضُهُم فِي الزُّهدِ، وَبَعضُهُم فِي الخُطَبِ، وَكُلُّهَا مَقَاصِدُ صَالِحَةٌ، رَضِيَ اللَّهُ عَن قَاصِدِيهَا. وَقَد رَأَيتُ جَمعَ أَربَعِينَ أَهَمَّ مِن هَذَا كُلِّهِ، وَهِيَ أَربَعُونَ حَدِيثًا مُشتَمِلَةً عَلَى جَمِيعِ ذَلِكَ، وَكُلُّ حَدِيثٍ مِنهَا قَاعِدَةٌ عَظِيمَةٌ مِن قَوَاعِدِ الدِّينِ، وَقَد وَصَفَهُ العُلمَاءَ بِأَنَّ مَدَارَ الإِسلَامِ عَلَيهِ، أَو نِصفَ الإِسلَامِ، أَو ثُلُثَهُ، أَو نَحوَ ذَلِكَ.

ثُمَّ أَلتَزِمُ فِي هَذِهِ الأَربَعِينَ أَن تَكُونَ صَحِيحَةً وَمُعظَمُهَا فِي صَحِيحَي البُخَارِيِّ وَمُسلِمٍ، وَأَذكُرُهَا مَحذُوفَةٌ الأَسَانِيدِ، لِيَسهُلَ حِفظُهَا وَيَعُمَّ الإِنتِفَاعُ بِهَا إِن شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى. ثُمَّ أُتبِعُهَا بِبَابٍ فِي ضَبطِ خَفِيِّ أَلفَاظِهَا.

وَيَنبَغِي لِكُلِّ رَاغِبٍ فِي الآخِرَةِ أَن يَعرِفَ هَذِهِ الأَحَادِيثَ لِمَا اِشتَمَلَت عَلَيهِ مِن المُهِمَّاتِ، وَاِحتَوَت عَلَيهِ مِن التَّنبِيهِ عَلَى جَمِيعِ الطَّاعَاتِ، وَذَلِكَ ظَاهِرٌ لِمَن تَدَبَّرَهُ، وَعَلَى اللَّهِ اِعتِمَادِي، وَإِلَيهِ تَفوِيضِي وَاِستِنَادِي، وَلَهُ الحَمدُ والنِّعمَةُ، وَبِهِ التَّوفِيقُ وَالعِصمَةُ.

Imam Nawawi’s Introduction

In the Name of Allah, the Entirely Merciful, the Especially Merciful.

All praise (and thanks) is for Allah, the Rabb of the ‘Aalameen, the One who sustains the Heavens and the Earths, the One who manages all of the creation, the One who sent Messengers, Allah’s Peace and Blessings be upon them, to accountable beings (humans), to guide them and explain to them the Sharia (laws) of the religion, with decisive evidences and clear proofs. I praise Him for all His Blessings, and I ask Him for more of His Favors and Generosity. And I testify that there is no God (truly worthy of worship) except Allah alone, the One, the Supreme, the Generous, the Forgiving. And I testify that our master Muhammad is His slave and Messenger, and His beloved and Khalil (close friend), the best of the creation, the one honored with the noble Quran, the lasting miracle throughout all the years, and (sent) with his Sunnah that lights (the way) for those who seek guidance, the one who is unique with (his) Jawami’ul Kalim (concise speech) and easy religion. Allah’s Peace and Blessings be upon him and all the Prophets and Messengers, and each of their families and upon all of the righteous.

As for what follows; Indeed, we have narrated from Ali bin Abi Talib, Abdullah bin Mas’ood, Muaz bin Jabal, Abu Darda, Ibn Umar, Ibn Abbas, Anas bin Malik, Abu Huraira, Abu Saeed al-Khudri, may Allah be Pleased with them, through many chains with various narrations, that Allah’s Messenger, Peace and Blessings be upon him, said: “Whoever preserves 40 Hadith for my Ummah (nation) from the affairs of its religion, Allah will raise him on the Day of Judgement among the ranks of the scholars and Fuqaha (learned religious men).” And in another narration: “Allah will raise him as a scholar and Faqih (learned religious man).” And in the narration of Abu Darda: “And I (Muhammad) will be an intercessor and witness for him on the Day of Judgement.” And in the narration of Ibn Mas’ood: “It will be said to him: Enter from any of the doors of Paradise you wish.” And in the narration of Ibn Umar: “He will be recorded among the ranks of the scholars and will be gathered (on the Day of Judgement) among the Shuhada (martyrs).”

And the Huffaz (Hadith scholars) have agreed that it is a weak Hadith, even if its chains are many. And the scholars, Allah be pleased with them, have indeed authored inummerable works in this subject (of 40 Hadith). And the first I know of who authored in it was Abdullah bin al-Mubaarak, then Muhammad bin Aslam at-Toosi the Rabbani (firmly grounded) scholar, then Hasan bin Sufyan an-Nasai, and Abu Bakr al-Aajurri, and Abu Bakr Muhammad bin Ibrahim al-Asfahani, and Daraqutni, and Hakim, and Abu Nuaim, and Abu Abdurrahman as-Sulami, and Abu Saeed al-Maaleeni, and Abu Usman as-Saabooni, and Abdullah bin Muhammad al-Ansari, and Abu Bakr al-Baihaqi, and countless others from the earlier and later times.

And indeed, I have made Istikhara (sought guidance) from Allah, the Highest, in collecting 40 Hadith, emulating these eminent Imams and Huffaz (preservers) of Islam. And indeed, the scholars have agreed upon the permissibility of acting upon weak Hadith in Fadlail al-A’maal (encouraging good deeds). Even so, my basis (for this collection) is not upon this (weak) Hadith, but rather upon his saying, Peace and Blessings be upon him, in Sahih (authentic) Hadith: “The one present among you should convey (what I say) to the one absent.” [رَوَاهُ البُخَارِيُّ 0105] And his saying, Peace and Blessings be upon him: “May Allah brighten the (face of a) man who hears what I say and understands it, then conveys it just as he had heard it.” [رَوَاهُ ابنُ مَاجَه 0232، وَالتِّرمِذِيُّ 2657، 2568 وأَحمَدُ 04157] [Note: Sheikh Abdul Kareem Khudlair said there was Tasaahul (unwarranted leniency) in Imam Nawawi's statement: "Indeed, the scholars have agreed upon the permissibility of acting upon weak Hadith in Fadlail al-A’maal", because the Imam stated that there was agreement on this matter, when there is Khilaf (differing) concerning it. Sheikh al-Khudlair mentioned in his book, الحَدِيثُ الضَّعِيفُ وَحُكمُ الاحتِجَاجِ بِهِ (Weak Hadith and the ruling of using it as evidence, page 259 onwards): The scholars differed regarding accepting weak Hadith. Some were of the view that weak Hadith cannot be acted upon at all, neither in Ahkam (legislative rulings) or Fadlail al-A’maal. And Sahih Hadith suffices a Muslim from needing Dlaeef Hadith. From the scholars of this view include: Muslim bin Hajjaj, Abu Zur’ah ar-Raazi, Abu Hatim ar-Raazi, Ibn Hibban, Abu Muhammad Ibn Hazm, Ibn Taimiyya, Muhammad bin Ali ash-Shaukani, Ahmad Muhammad Shakir, Muhammad Nasir ad-Deen al-Albani, as well as others. As for the other view, which is what the Jumhur (majority) of the scholars are upon, is that Dlaeef Hadith cannot be used as evidence in Ahkam. But it can be used as evidence in Fadlail al-A’umaal. From the conditions for this is: The Hadith can't be very weak, it has to have a basis (in the established Sharia), it is not to be believed that the Hadith is authentic and it is not to be affirmed to the Prophet ﷺ. From the scholars of this view include: Sufyan as-Sauri, Abdulla bin Mubarak, Abdurrahman bin Mahdi, Sufyan bin 'Uyaina, Ahmad bin Hanbal, Abu Umar bin Abdil Barr, Muwaffiq ad-Deen Ibn Qudama, Abu Zakariyya an-Nawawi, Ismail bin Kathir, Jaluddin as-Suyuti, as well as others.]

Then from the scholars were those who collected 40 (Hadith) on Usool ad-Deen (fundamentals of religion), and some of them on Furoo’ (secondary branches of religion), and some of them on Jihad (warfare), and some of them on Zuhd (asceticism), and some of them on manners, and some of them on Khutbas (sermons), and all of those are righteous purposes, May Allah be Pleased with those who intended them. And indeed, I see that a collection of 40 (Hadith) is more important than all of these, and that is 40 Hadith which encompasses all of that (mentioned before). And each Hadith from it is a great foundation from the foundations of religion, and indeed the scholars have described that Islam revolves around it, or it is half of Islam, or a third, and so on.

Afterwards, I oblige myself in (collecting) these 40 (Hadith) that they are to be Sahih (authentic), and most of them are in the two Sahihs, Bukhari and Muslim. And I mention them without their Sanads (chains of narration), in order to make their memorization easy and their benefit widespread, if Allah the Highest Wills. Then I will follow them with a section on explaining their obscure phrases. [Note: This section is in the Sharh (commentary) by Nawawi of his 40 Hadith, not in this Hadith collection itself.]

And it should be that everyone who desires the Hereafter should know these Hadith, because of what they encompass of important matters, and what they comprise in bringing to attention all obedience (to Allah). And that is clear to whoever thinks deeply about it. And upon Allah do I rely, and to Him is my trust and dependence, and for Him is all praise and blessings, and by Him is my success and protection from mistakes.

އިމާމް ނަވަވީގެ މުޤައްދިމާ

ރަޙްމާނުވަންތަ ރަޙީމުވަންތަ ﷲ ގެ އިސްމުފުޅުން ފަށައިގަންނަމެވެ

އެންމެހައި ޙަމްދު ތަޢުރީފާއި ސަނާއެއް ވަނީ ޢާލަމްތަކުގެ ވެރި ރައްބު، ﷲ އަށެވެ. އެ އިލާހަކީ އުޑުތަކާއި ބިންތަކުގެ މައްޗަށް (ޤާއިމުވެވޮޑިގެންވާ) ޤައްޔޫމުވަންތަ އިލާހެވެ. އެންމެހައި ޚަލްޤުތަކުންގެ ކަންތައްތައް ތަދުބީރު ކުރައްވާ އިލާހެވެ. މުކައްލަފުންގެ (އެބަހީ: އިސްލާމް ދީނުގެ ތަކީލުފު ޖެއްސެވިގެންވާ އިންސާނުންނާއި ޖިންނީންގެ) ގާތަށް ރަސޫލުން ފޮނުއްވި އިލާހެވެ. ﷲ ގެ ޞަލަވާތާޢި ސަލާމް އެ ރަސޫލުންނަށް ލައްވާށިވެ. އެ ރަސޫލުން، އެ މުކައްލަފުންގެ ގާތަށް ފޮނުއްވީ ކަނޑައެޅިގެންވާ ސާފު ދަލީލުތަކާއި ފާޅުވެގެންވާ ބުރުހާންތަކުން އެބައިމީހުންނަށް ހިދާޔަތް ދެއްކެވުމަށާއި، އެބައިމީހުންނަށް ދީނުގެ ޝަރީޢަތް ބަޔާން ކޮށްދެއްވުމަށެވެ. އެ އިލާހު ދެއްވި އެންމެހައި ނިޢުމަތްތަކަށް އެ އިލާހަށް ޙަމްދު ކުރަމެވެ. އަދި އެ އިލާހުގެ ފަޟްލުވަންތަކަމާއި ދީލާތިވަންތަކަމުން އިތުރަށް ދެއްވުމަށް ވެސް އެދި ދަންނަވަމެވެ. އަދި ﷲ ފިޔަވައި (އަޅުކަން ޙައްޤުވާ) އެހެން އެއްވެސް އިލާހަކު ނުވާކަމަށް ހެކިވަމެވެ. އެ އިލާހީ އެއްކައުވަންތަ ޤައްހާރުވަންތަ (ބާރުވެރިވަންތަ) އިލާހެވެ. ދީލަތިވަންތަ (ގިނަގިނައިން ފާފަ ފުއްސަވާ) ޣައްފާރުވަންތަ އިލާހެވެ. އަދި އަޅަމެންގެ ސާހިބާ މުޙައްމަދު (ﷺ) އަކީ ﷲ ގެ އަޅާ އަދި ރަސޫލާ ކަމަށް ހެކިވަމެވެ. އަދި އެ ނަބިއްޔާއަކީ އެ އިލާހުގެ (ލޯބިވެވޮޑިގެންވާ) ހަބީބު އަދި ޚަލީލެވެ (މިތުރެވެ). އަދި މަޚްލޫޤުންގެ ތެރެއިން އެންމެ ހެޔޮވެގެންވާ ފަރާތެވެ. އެ ނަބިއްޔާއަށް ވަނީ ޢިއްޒަތްތެރި ޤުރުއާން ދެއްވުމުގެ ޝަރަފު ލިބިފައެވެ. އެއީ ހުރިހައި ޒަމާންނަކަށްމެ ދެމިހުންނާނެ މުޢުޖިޒާތެކެވެ. އަދި ތެދުމަގު ލިބުމަށް އެދޭ ބަޔަކަށް، އަލިކޮށްދެނިވި ސުންނަތް ވެސް ވަނީ އެ ނަބިއްޔާއަށް ދެއްވާފައެވެ. އަދި ޖަވާމިޢުލް ކަލިމައާއި ފަސޭހަވެގެންވާ ދީނުން އެ ނަބިއްޔާ ވަނީ ޚާއްސަ ކުރެވިފައެވެ. )ޖަވާމިޢުލް ކަލިމަ އަކީ، އިބާރާތްތައް ކުރު އެކަމަކު މާނަ ފުޅާ ބަސްފުޅުތަކެވެ.( ﷲ ގެ ސަލަވާތާއި ސަލާމް ނަބިއްޔާއަށް ލައްވާށިއެވެ. އަދި އެންމެހައި ނަބިއްޔުންނާއި ރަސޫލުންނަށް ވެސް، އަދި އެ ރަސޫލުންނާއި ނަބިއްޔުންގެ އާލުންނާއި އެންމެހައި ޞާލިހުންނަށް ވެސް ޞަލަވާތާއި ސަލާމް ލައްވާށިއެވެ.

އެއަށް ފަހު ދަންނާށެވެ. ފަހެ ހަމަކަށަވަރުން، ޢަލީ ބިން އަބީ ޠާލިބާއި، ޢަބްދު ﷲ ބިން މަސްޢޫދާއި، މުޢާޛު ބިން ޖަބަލާއި، އަބޫ ދަރްދާއާއި، އިބްނު ޢުމަރާއި، އިބްނު ޢައްބާސްއާއި، އަނަސް ބިން މާލިކާއި އަދި އަބޫ ހުރައިރާ، -މި އެންމެހައި ޞަޙާބީންނަށް ﷲ تَعَالَى ރުއްސުން ލައްވާށިއެވެ- މި ޞަޙާބީންގެ އަރިހުން އެތަކެއް މަގުތަކުން އަދި ތަފާތު ރިވާޔަތްތަކުން އަހަރުމެންނާ ހަމައަށް އައިސްފައި ވެއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ދީނާ ބެހޭ ކަންކަމުގައި، ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އުންމަތަށް 40 ހަދީޘް ހިފްޒުކޮށް (އެބަހީ: ރައްކާތެރިކޮށް ފޯރުކޮށްދީފި) މީހަކު، (ޤިޔާމަތް ދުވަހު) ﷲ އޭނާ ނެރުއްވާނީ ފަޤީހުންނާއި ޢިލްމުވެރިންގެ ޖަމާޢަތުގެ ތެރެއިންނެވެ.“ އަދި އެހެން ރިވާޔަތެއްގައި ވެއެވެ: ”(ޤިޔާމަތް ދުވަހު) ﷲ އެ މީހަކު ނެރުއްވާނީ ފަޤީހެއް އަދި ޢިލްމުވެރިއެއްގެ ގޮތުގައެވެ.“ އަދި އަބޫ ދަރްދާގެ ރިވާޔަތުގައި ވެއެވެ: ”އަދި ޤިޔާމަތް ދުވަހު އެ މީހަކަށް ޓަކައި ޝަފާޢަތްތެރިއަކު އަދި ހެކިވެރިޔަކު ކަމުގައި ތިމަންނަބިއްޔާ ވާނަމެވެ.“ އަދި އިބްނު މަސްޢޫދުގެ ރިވާޔަތުގައި ވެއެވެ: ”އެ މީހަކަށް ބުނެވޭނެއެވެ: ސުވަރުގޭގެ ދޮރުކޮޅުތަކުން ތިބާ ބޭނުން ދޮރުކޮޅަރަކުން ވަންނާށެވެ.“ އަދި އިބްނު ޢުމަރުގެ ރިވާޔަތުގައި ވެއެވެ: ”އެ މީހަކު ލިޔުއްވޭނީ ޢިލްމުވެރިންގެ ޖަމާޢަތުގެ ތެރޭގައެވެ. އަދި އޭނާ މަޙުޝަރު ކުރެވޭނީ ޝަހީދުންގެ ޖަމާޢަތުގެ ތެރޭގައެވެ.“

އަދި މި ޙަދީޘް ރިވާކުރެވުނު މަގުތަށް ގިނަވުމާއެކު ވެސް، މިއީ ޟަޢީފު ޙަދީޘްއެއްކަމަށް ހާފިޒުން (ޙަދީޘް ޢިލްމުވެރިން) ވަނީ އިއްތިފާގުވެފައެވެ. އަދި ހަމަކަށަވަރުން، ޢިލްމުވެރިން ވަނީ މި ބާބުގައި (އެބަހީ: 40 ހަދީޘް އެއްކުރުމުގައި) އަދަދު ނުކުރެވޭހައި ގިނަ ފޮތްތައް ލިޔުއްވާފައެވެ. ﷲ تَعَالَى އެ އެންމެންނަށް ރުއްސުން ލައްވާށިވެ. އަދި އަހަރެންނަށް އެނގިފައިވާ ގޮތުގައި، މި ގޮތަށް ފުރަތަމަ ލިޔުއްވީ ޢަބްދު ﷲ ބިން އަލްމުބާރަކު، ދެން ރައްބާނީ ޢިލްމުވެރިޔަކުކަމުގައިވާ މުޙައްމަދު ބިން އަސްލަމް އައްޠޫސީ، ދެން އަލްޙަސަން ބިން ސުފްޔާން އައްނަސާއީއާއި، އަބޫ ބަކުރު އަލްއާޖުއްރީއާއި، އަބޫ ބަކުރު ބިން އިބްރާހީމް އަލްއަޞްފަހާނީއާއި، ދާރަޤުޠުނީއާއި، އަލްޙާކިމުއާއި، އަބޫ ނުޢައިމުއާއި، އަބޫ ޢަބްދުއްރަޙްމާނު އައްސުލަމީއާއި، އަބޫ ސަޢީދު އަލްމާލީނީއާއި، އަބޫ ޢުޘްމާނު އައްޞާބޫނީއާއި، ޢަބްދު ﷲ ބިން މުޙައްމަދު އަލްއަންޞާރީއާއި، އަބޫ ބަކުރު އަލްބައިހަޤީއާއި، އަދި (މީގެ އިތުރަށް) އިހާއި ފަހުގެ (ޢިލްމުވެރިންގެ) ތެރެއިން ވެސް އަދަދު ނުކުރެވޭހައި ގިނަ ބަޔެކެވެ.

އަދި ހަމަކަށަވަރުން، މި މަތިވެރި އިމާމުންނާއި އިސްލާމް ދީން (ރައްކާކޮށް ދެއްވި) ހާފިޒުންނާ ތަބާވުމުގެ ގޮތުން، އަހަރެން 40 ޙަދީޘް އެއްކުރަން (ގަސްދުކޮށް)، ﷲ تَعَالَى އަށް އިސްތިޚާރާ (އެބަހީ: ކުރަން އުޅޭ ކަމެއްގައި މަގުދައްކަވައި ދެއްވުމަށްއެދި ދުޢާ) ކުރީމެވެ. އަދި ހަމަކަށަވަރުން، ފަޟާއިލު އަލްއަޢުމާލުގައި (އެބަހީ: ހެޔޮ ޢަމަލުތައް ކުރުމަށް ހިތްވަރު ދިނުމުގައި) ޟަޢީފު ޙަދީޘްއަށް ޢަމަލު ކުރުން ހުއްދަކަމާމެދު ޢިލްމުވެރިން ވަނީ އިއްތިފާގުވެފައެވެ. ކަން މިހެން އޮތް ކަމުގައި ވިޔަސް، އަހަރެން މި ބަރޯސާ ވަނީ މި (ޟަޢީފު) ޙަދީޘްއަކަށް ނޫނެވެ. އެހެނެއްކަމަކު، އަހަރެން މި ބަރޯސާ ވަނީ ޞައްޙަ ޙަދީޘްތަކެއްގައިވާ ނަބިއްޔާ ﷺ ގެ ބަސްފުޅަށެވެ: ”ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރެއިން ހެކިވާ (ހާޒިރުގައި ހުރި) މީހާ، (ހާޒިރުގައި) ނެތް މީހާއަށް (ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު) ފޯރުކޮށް ދޭށެވެ.“ އަދި ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު: ”ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު އަޑު އަހައި، އެ ފަހުމުވެ، ދެން އެ ބަސްފުޅު އަޑު އެހި ގޮތަށް (އެހެން މީހަކަށް) ފޯރުކޮށްދީފި މީހާގެ މޫނު އުޖާލާ ކުރައްވާށިވެ.“ [ދަންނާށެވެ: "ހަމަކަށަވަރުން، ފަޟާއިލު އަލްއަޢުމާލުގައި ޟަޢީފު ޙަދީޘްއަށް ޢަމަލު ކުރުން ހުއްދަކަމާމެދު ޢިލްމުވެރިން ވަނީ އިއްތިފާގުވެފައެވެ" އިމާމު ނަވަވީގެ މި ބަސްފުޅުގައި ތަސާހުލް ވާކަމަށް ޝައިޚު ޢަބްދުލް ކަރީމު އަލްޚުޟައިރު ވިދާޅުވިއެވެ. (އެބަހީ: އެއީ މާ ފަސޭހަކޮށް ބުނެވުނު ބަސްފުޅެއް ކަމުގައެވެ.) ސަބަބަކީ، ޚިލާފު ހުރި މައްސަލައެއްގައި އިއްތިފާގު ވާކަމަށް އިމާމު ނަވަވީ ވިދާޅުވީމައެވެ. ޝައިޚު ޚުޟައިރުގެ الحَدِيثُ الضَّعِيفُ وَحُكمُ الاحتِجَاجِ بِهِ (ޟަޢީފު ޙަދީޘްއާއި އޭގެން ޙުއްޖަތް ގާއިމު ކުރުމުގެ ޙުކުމް)، މި ފޮތުގެ 259 ވަނަ ސަފުހާގައި ވިދާޅުވެފައި ވެއެވެ: ޟަޢީފު ޙަދީޘްއަށް ޢަމަލު ކުރުމުގެ މައްސަލައިގައި ޢިލްމުވެރިން ވަނީ ޚިލާފުވެފައެވެ. އެއްބައި ޢިލްމުވެރިން ދެކިލައްވާ ގޮތުގައި، އެއްވެސް ހާލެއްގައި އެއްވެސް ކަމަކަށް ޟަޢީފު ޙަދީޘްއަށް ޢަމަލު ކުރުން ހުއްދަ ވެގެނެއް ނުވެއެވެ. އެއީ (ޝަރުޢީ) ޙުކުމްތަކުގައި ވިޔަސް އަދި ފަޟާއިލު އަލްއަޢުމާލު ކަމުގައި ވިޔަސްމެއެވެ. އަދި ޟަޢީފު ޙަދީޘްތަކަށް ބޭނުން ނުޖެހި، ޞައްޙަ ޙަދީޘްތަކުން މުސްލިމަކަށް ފުދޭކަމެވެ. މި ގޮތަށް ދެކެލެއްވީ މުސްލިމު ބިން ޙައްޖާޖު، އަބޫ ޒުރްޢާ އައްރާޒީ، އަބޫ ޙާތިމު އައްރާޒީ، އިބްނު ޙިއްބާނު، އަބޫ މުޙައްމަދު އިބްނު ޙަޒްމު، އިބްނު ތައިމިއްޔާ، މުޙައްމަދު ބިން ޢަލީ އައްޝައުކާނީ، އަޙުމަދު މުޙައްމަދު ޝާކިރު، މުޙައްމަދު ނާސިރުއްދީން އަލްއަލްބާނީ، އަދި އެ ނޫން ވެސް ޢިލްމުވެރިންނެވެ. އަނެއް ރައުޔުއަކީ، (ޝަރުޢީ) ޙުކުމްތަކުގައި ޟަޢީފު ޙަދީޘްއަށް ޢަމަލު ކުރުން ހުއްދަ ނުވެފައި، އެކަމަކު ފަޟާއިލު އަލްއަޢުމާލުގައި ޟަޢީފު ޙަދީޘްއަށް ޢަމަލު ކުރުން ހުއްދަވުމެވެ. އަދި މިއީ ޖުމްހޫރުގެ ވެސް ރައުޔުއެވެ. މި ގޮތަށް ޟައީފު ޙަދީޘްއަށް ޢަމަލު ކުރުމުގައި ފުރިހަމަ ވާންޖެހޭ ޝަރުތުތަކެއް ވެއެވެ. އެ ގޮތުން: ޙަދީޘްއަކީ ވަރަށް ބަލިކަށި ޙަދީޘްއަކަށްވެގެން ނުވުމެވެ. އަދި ޝަރީޢަތުގައި ސާބިތުވެފައިވާ އަޞްލެއް އެ ޢަމަލެއްގައި އޮތުމެވެ. އަދި އެ ޙަދީޘަކީ ޟަޢީފު ޙަދީޘެއްކަން ދެނެހުރުމާއެކު، އެއީ ނަބިއްޔާއަށް ނިސްބަތްވެގެންވާ ސާބިތު ޙަދީޘެއްކަމަށް ޤަބޫލު ނުކުރުމެވެ. މި ގޮތަށް ދެކިލެއްވީ ސުފިޔާނު އައްޘައުރީ، ޢަބްދު ﷲ ބިން މުބާރަކު، އަބްދުއްރަޙްމާނު ބިން މަހްދީ، ސުފިޔާނު ބިން ޢުޔައިނާ، އަޙުމަދު ބިން ޙަންބަލު، އަބޫ ޢުމަރު ބިން ޢަބްދިލް ބައްރު، މުވައްފިޤުއްދީން އިބްނު ޤުދާމާ، އަބޫ ޒަކަރިއްޔާ އައްނަވަވީ، އިސްމާޢީލު ބިން ކަޘީރު، ޖަލާލުއްދީން އައްސުޔޫޠީ، އަދި އެ ނޫން ވެސް ޢިލްމުވެރިންނެވެ.]

ދެން ފަހެ، (އެކި މައުޟޫތަކާ ގުޅޭ ގޮތުން) ޢިލްމުވެރިން ވަނީ 40 ޙަދީޘް އެއްކުރައްވާފައެވެ. އެ ގޮތުން: ދީނުގެ އަސްލުތަކާއި، ފަރުޢީ މައްސަލަތަކާއި، ޖިހާދާއި، ޒުހުދާއި، އަދަބު އަޚުލާގާއި، ޚުތުބާތަކާއި ގުޅޭ ގޮތުން ޢިލްމުވެރިން ލިޔުއްވިއެވެ. އަދި މިއީ މުޅީން ވެސް ހެޔޮލަފާ ރަނގަޅު މަގުސަދުތަކެވެ. އެ ގޮތަށް ގަސްދު ކުރެއްވި އެންމެހައި ޢިލްމުވެރިންނަށް ﷲ تَعَالَى ރުއްސުން ލައްވާށިއެވެ. އަދި ހަމަކަށަވަރުން، ބަޔާންވެ ދިޔަ ހުރިހައި ކަމަކަށްވުރެ މުހިންމު ކަމެއް ކަމުގައި އަހަރެންނަށް ފެނުނީ، އެ ހުރިހައި ކަމެއް ޝާމިލުވެގެންވާ 40 ޙަދީޘް އެއްކުރުމެވެ. އެހެނީ، އެއިން ކޮންމެ ޙަދީޘަކީ ދީނުގެ އަސްލުތަކުގެ ތެރެއިން ބޮޑު އަސްލެކެވެ. އަދި ހަމަކަށަވަރުން، އެއިން ކޮންމެ ޙަދީޘެއްގެ މައްޗަށް މުޅި ދީން ވަށައިގެން ދައުރުވާ ކަމަށް، ނުވަތަ އެއީ ދީނުގެ ދެބައި ކުޅަ އެއްބައި ކަމަށް، ނުވަތަ ތިންބައި ކުޅަ އެއްބައި ކަމަށް، ނުވަތަ މި ނޫން ވެސް ގޮތްގޮތަށް ޢިލްމުވެރިން ވަނީ ސިފަ ކުރައްވާފައެވެ.

ދެން ފަހެ، މި 40 ޙަދީޘް އެއްކުރުމުގައި އަހަރެން މި ލާޒިމު ކުރީ، އެއީ ޞައްޙަ ޙާދީޘްތަކެއް ކަމުގައި ވުމަށެވެ. އަދި އޭގެ ބޮޑުބައި ވަނީ ބުޚާރީ އަދި މުސްލިމު، މި ދެ ޞަޙީޙުގައެވެ. އަދި އަހަރެން އެ ޙަދީޘްތައް މި ހިމަނަނީ ސަނަދާއި ނުލައެވެ. އެއީ ﷲ تَعَالَى އިރާދާ ކުރައްވައިފިއްޔާ، އެ ޙަދީޘްތައް ހިތުދަސް ކުރުމަށް ފަސޭހަ ކުރުމަށާއި އަދި އެ ޙަދީޘްތަކުން ކުރާ ފައިދާ އާންމުވެގެން ދިޔުމަށެވެ. ދެން އެ ޙަދީޘްތައް ގެނައުމަށް ފަހު، އޭގެން މާނަ ފޮރުވިފައިވާ ލަފުޒުތައް ބަޔާން ކުރުމަށް ބާބެއް ގެންނާނަމެވެ. [އިމާމު ނަވަވީ މި 40 ޙަދީޘް ލިޔުއްވުމަށް ފަހު، އޭގެ ޝަރަޙައެއް ވެސް ލިޔުއްވިއެވެ. ކުރިން އެ ވިދާޅުވި ބާބުތައް ހިމެނިފައި ވަނީ އެ ޝަރަޙައިގައެވެ. މި 40 ޙަދީޘް ފޮތަކު ނޫނެވެ.]

އާޚިރަތަށް އެދޭ ކޮންމެ މީހަކު މި ޙަދީޘްތައް ދެނެގަތުން މުހިންމެވެ. އެއީ، މި ޙަދީޘްތަކުގައި މުހިންމު އެތައް ކަމެއް ޝާމިލުވެފައި ވާތީއާއި، އެ ޙަދީޘްތަކުގައި ﷲ އަށް ކިޔަމަންތެރިކަން އަދާވެވޭ އެންމެހައި ގޮތްތަކަށް ސަމާލުކަން ގެނެސްފައި ވާތީއެވެ. އަދި އެއާމެދު ވިސްނައި ފިކުރުކޮށްފި މީހަކަށް އެ ކަން ހާމަވެގެން ދާނެއެވެ. އަދި (މި ކަމުގައި) އަހަރެން ބަރޯސާ ވަނީ ﷲ އަށެވެ. އަދި އަހަރެން ވަކީލުކޮށް އިތުބާރު ކުރަނީ އެ އިލާހަށެވެ. އަދި އެންމެހައި ޙަމްދާއި ނިޢުމަތް ވަނީ އެ އިލާހަށެވެ. އަދި ތައުފީޤު ދެއްވުމާއި ކުށްތަކުން ސަލާމަތްވުން ވަނީ ވެސް އެ އިލާހުގެ ޙަޟްރަތުންނެވެ.